

中高英語検定教科書の語いの実態調査

—第1年度中間報告—

久 保 木 清

中高英語検定教科書の語いの実態調査

—第1年度中間報告—

久保木 清

I. 調査の目的

学習指導要領の改訂による新検定教科書（中学校用および高校1年用は既刊，高校2年用は48年6月に見本完成）においては，中学校および高等学校で習得させるべき語いの標準数をそれぞれ610語・2100語としているが，次の諸点はどうなっているであろうか。

1. 新検定教科書の語い数が，標準に合致しているか。
2. 「中学から高校に進むと，急に未知の単語が多くなって大変だ。」という生徒の声をよく耳にするが，語いの面で中・高の連絡が円滑にいつているか。
3. 大学入試問題が，とくに語いの面で高校のレベルをはるかに超えているといわれるが，実状はどうであるか。

以上のような前提に立ち，それを究明するひとつの手がかりとして，新教科書の語いを調査しさらに大学入試問題中の語いを調査することにより，「語い指導に必要な一貫性に関する現状の問題点」をさぐってみようというのが，着手時のねらいであった。

II. 調査の方法

まず資料として，中・高新検定教科書のそれぞれについてもっともひろく使用されていると考えられるもの5種類ずつを選んだ。その教科書は次のとおりである。

<中学校用> Blue Sky, Everyday, Horizon, New Prince, Total

<高等学校用> Better Guide, Crown, How to Read, New Horizon, Unicorn

そして，その資料に基づく調査作業を次のように設定した。

1. 各教科書の中で新語として扱われている語いをすべてカードに書きぬく。
2. カードをアルファベット順に整理し，学年別一らん表を作る。その際，各語の教科書別による分布状況を併記する。
3. 一らん表をもとにして，中学校と高校1年との間の，語いの関係を検討する。

以上までの作業過程で，目的としてあげた1と2の項目に対する解答が得られることを予想した。

つぎに、3の項目解決に必要な資料として最近の大学入試問題の蒐集を考え、調査作業は上記3までの作業に準じて、下記のように設定した。

4. 大学入試問題に表われる語いをカードに書きぬく。
5. カードをアルファベット順に整理し、一らん表を作る。その際、各語の頻度数を併記する。
6. 以上の作業で得られた「教科書の語い一らん表」と「入試問題の語い一らん表」を比較検討し、問題点をさぐる。
7. 調査のまとめをする。

1から7までの全過程を終えることによって、はじめにあげた「調査の目的」が、ほぼ達成されるものと考えたわけである。

しかし、じっさいに着手する段になって、高等学校用新検定教科書が未完成であることと、大学入試問題の扱いになお検討の余地があるということが問題になり、結局今年度の調査は「中学校と高等学校1年との語いの関係」の究明のみにとどめることとなった。前述の調査作業の過程に即していえば、1から3までの作業ということになる。

III. 調査の結果

(1) 教科書別にみた新語の総数

1. 中学校（全学年）

B. S.	E.	H.	N. P.	T.
437	469	463	456	462

2. 高等学校（1年）

B. G.	C.	H. R.	N. H.	U.
655	633	722	749	808

(2) 重要語いの数

上記新語のうち、3種類以上の教科書に出ているものを「重要語い」と規定すれば、その数は、

1. 中学校の場合………309語
2. 高校1年の場合………451語

である。この重要語いについて、3種類の教科書に表われるものを③、4種類の教科書に表われるものを④、5種類の教科書に表われるものを⑤としてまとめてみると、次のようになる。

1. 中学校の場合（＜別表1＞参照）
2. 高校1年の場合（＜別表2＞参照）

(3) 語いの実態分析

上記⑤④③の語いについて次のようなことが考えられる。

- | | |
|-------------------------|-----|
| 1 高校1年の⑤④③の語数=451 | (A) |
| 2 中学校の⑤④③の語数=309 | (B) |
| 3 Aのうち
Bと重複する語の数=149 | (C) |

これに基づけば、「高校1年用教科書3種類以上に表われる実質上の新語の数」は結局(A)から(C)を除いた数、つまり

$451\text{語} - 149\text{語} = 302\text{語}$	(D)
---	-----

であるということになる。

《注》 今回の語い調査にあたって、文部省の示す「中学必修語い610語」はすべて除いてある。

したがって、たとえば上の(B)はこれを含めると $309 + 610 = 919$ という計算になるわけである。

(4) 中・高の語いの関係

1. (D)に示されるように、高校1年で表われる新語数は約300程度であるから、ほぼ妥当な線であって、新語の増え方についてはあまり問題がないと言えよう。
2. ただし、次の諸点で、なお検討の余地があるように思える。
 - ア. 高1で新語として扱われている語の中に、中学で既習とみなされるものが意外に多い。
 - イ. 高1における新語扱いの単語の種類が教科書によってかなりちがっている。つまりばらつきが多いということで、語い選定の基準研究の必要があろうかと考えられる。
 - ウ. その他いくつかの細かい点を併せ考えると、中・高の連繫を語いの面に限ってみても、現状のままでは教科書の選択にかなり周到な配慮が望まれると言える。

<別表> 1

⑤

able	don't	leg	place	spoken
air	drew	lent	plenty	stood
became	famous	lie	quiet	student
began	heard	lot	ran	suddenly
born	heart	made	really	surprise
bought	held	mean	said	taken
bright	hello	met	sat	thought
broken	history	mind	saw	told
cannot	hungry	move	science	took
care	I'll	movie	seen	top
Christmas	important	parent	sent	understood
close	island	part	ship	usually
cover	knew	pick	sold	went
die	known	picnic	spent	wife
difficult	left	piece	spoke	wrote
done				

④

Africa	coin	haven't	lay	side
aren't	college	he'll	living (room)	slept
arm	couldn't	hit	London	stick
around	course	hurry	lost	subject
ate	dead	husband	machine	swam
bat	didn't	idea	member	taught
beautiful	different	I'm	mistake	tired
believe	doesn't	inch	New York	twentieth
birthday	eaten	invent	nurse	vacation
broke	end	invention	oh	voice
brought	feel	isn't	pair	we'll
built	free	I've	party	weren't
come	French	jump	president	what's
camera	gold	kept	pull	wonderful
can't	grew	kind	racket	won't
careful	fell	king	remember	written
caught	guitar	land	save	wrong
change	happen	kind	serve	yon'll
church	harvest	land	shown	zoo
clothes	hasn't	later		

③

against	beat	contest	dream	expensive
album	begun	count	driven	fallen
alone	body	deep	driver	felt
angry	cent	dining	drove	fire
art	chance	discover	drunk	flew
artist	clever	drank	elevator	flown
basketball	computer	drawn	excuse	foreign

forgotten	inside	like	sign	touch
France	interested	lion	soldier	tower
future	it'll	lock	sound	toy
Germany	it's	lucky	space	traffic
god	judge	mathematics	speech	travel
grandfather	junior	merchant	state	trip
ground	kill	merry	step	true
grown	kiss	middle	story	twice
he's	knives	mice	strange	useful
hid	language	said	success	vegetable
hidden	laugh	sang	sung	wasn't
hide	law	sheep	swum	welcome
hospital	leaf	shone	tape	while
hurt	let's	shout	tool	
ice				

<別表 2 >

⑤

advice	clothes	history	moment	save
afraid	common	hungry	move	set
age	corner	hurry	nothing	side
agree	cost	husband	oh	suddenly
alone	cover	idea	ought	surprise
angry	crowd	important	own(自身の)	toward
around	decide	inside	place(n.)	travel
beautiful	die	iron	promise	trouble
believe	difference	life	rather	true
birthday	different	matter	really	truth
bright	enter	mean	receive	wave
business	everybody	might(aux. v.)	remember	wear
certain	funny	mind(v.)	return	while
change	gold	mistake	sat	wonderful
clear	heavy			

④

agaiust	care	dream	fact	found
ahead	carefully	dress	famous	frighten
air	caught	easily	farmer	fully
appear	century	end	fell	future
ate	cheer	enjoy	felt	gave
attack	chose	especially	fight	gentle
attention	conflict	everywhere	fill	gone
became	deal	example	finally	got
body	deep	except	follow	happen
battle	difficult	excite	forward	heard
brave	direction	expect		heart
broke	disappear	experience		held
broken	dollar	explain		hit
came	done			however

inch	miss (v.)	pull	sold	ugly
instead	nobody	push	sound	until
island	noise	ran	spent	used(to)
join	noisy	report	state	useful
journey	notice	ring	stood	valuable
jump	outside	safely	strange	voice
kill	Pacific	said	student	war
king	paid	saw	success	wake
knew	part	science	successful	went
land	pass	scientist	suffer	western
laugh	pause	seem	suppose	whether
lay	period	seen	sure	whole
lead	person	sense	tear	wife
line	pick	several	thick	wild
lost	plan (n. v.)	shout	thought	won
made	point (n. v.)	sign	took	written
marry	prepare	sir	trip	wrong
minister	prove			

③

act	church	express	hid	mankind
adapt	citizen	fail	hide	maybe
adventure	clerk	fear	hole	meaning
advise	close	feel	honor	million
ah	(接近したs/')	finger	hung	modern
alive	clothing	fire	hunger	nearly
anxious	collect	flow	impress	necessary
appreciate	collection	fork	indeed	neighborhood
arm	comfortable	following	information	neither
army	complain	foreign	insect	news
attend	condition	forest	intelligent	New York
badly	conversation	form	itself	number
bank	correct	free	job	object
beat	crawl	fresh	joy	ocean
began	cruel	Germany	keeper	office
belong	date	god	kept	oil
born	dead	government	knee	onto
bother	difficulty	gray	knowledge	opinion
bought	disease	greedy	known	order
brain	distance	group	law	pain
brightly	drew	ground	least	painting
brought	driver	hall	led(導いた)	pale
built	drop	handsome	left(去った)	parent
camera	drove	hang	leg	Paris
captain	eaten	happiness	lift	party
cause	electric	happily	London	path
cent	empty	health	lonely	pay
chain	exactly	height	loud	pie
choose	expert	hello	lucky	pleasant

poem	record	serious	spoke	top
possible	refuse	settle	spoken	treat
post	religion	ship	stair	tremble
powerful	repeat	shone	step	United States
price	rest	shoulder	stick	useless
principal	restaurant	silent	succeed	usual
prison	result	simple	surely	usually
probably	roll	single	sweet	valley
problem	route	size	system	visitor
proud	sad	smoke	taken	wake
proudly	safe	snake	taxi	weak
rapidly	sail	soft	terrible	whenever
reading	scene	somewhere	thin	within
real	scholar	speaker	tickel	wonder
realize	seat	speech	told	wound
reason	sent	speed	tired	writer
recently			tonight	